

カツミ横浜店へご案内



JR 桜木町駅横浜方面・海側の改札口を出ます。

**Exit the JR Sakuragicho Station ticket gate on the
Yokohama side/seaside.**

从 JR 桜木町站横浜侧/海边的检票口出站。



ランドマークタワーを目指して歩き出すと、3 台のエスカレーターが見えるので、昇りエスカレーターに乗ってください。

As you start walking towards the Landmark Tower, you will see three escalators; take the escalator going up.

当你开始朝着地标大厦走去时，你会看到三部扶梯；乘坐上行的扶梯。



“動く歩道”に乗って進みます。

We'll proceed on “the moving walkway”.

我们将走“自动步道”。



“動く歩道”を降りたら、左に曲がり進みます。

After getting off “the moving walkway”, turn left and continue straight.

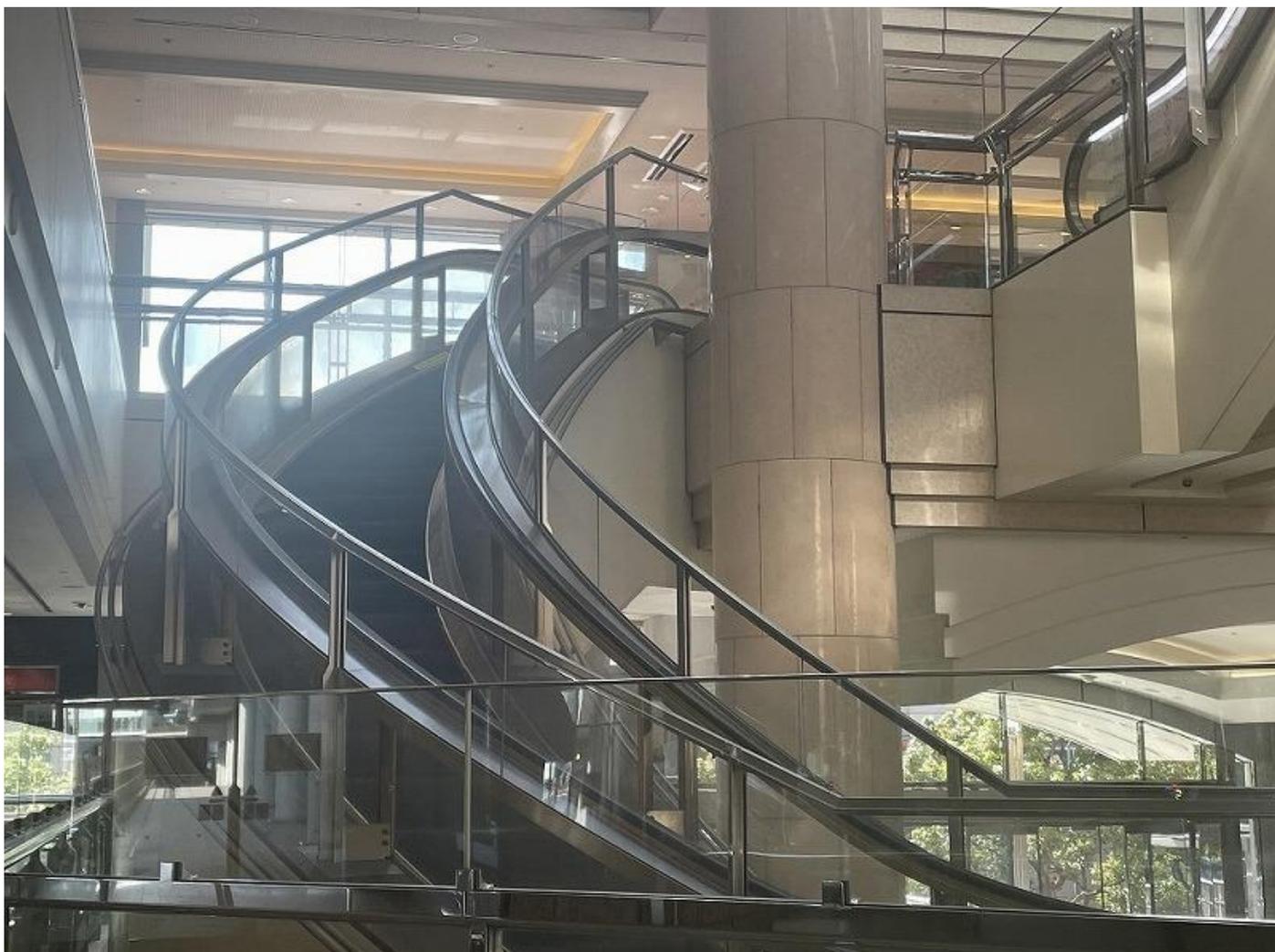
从“自动步道”下来后，左转并继续直行。



真っすぐ進むと、ランドマークプラザの入り口が見えます。

If you go straight ahead, you will see the entrance to Landmark Plaza.

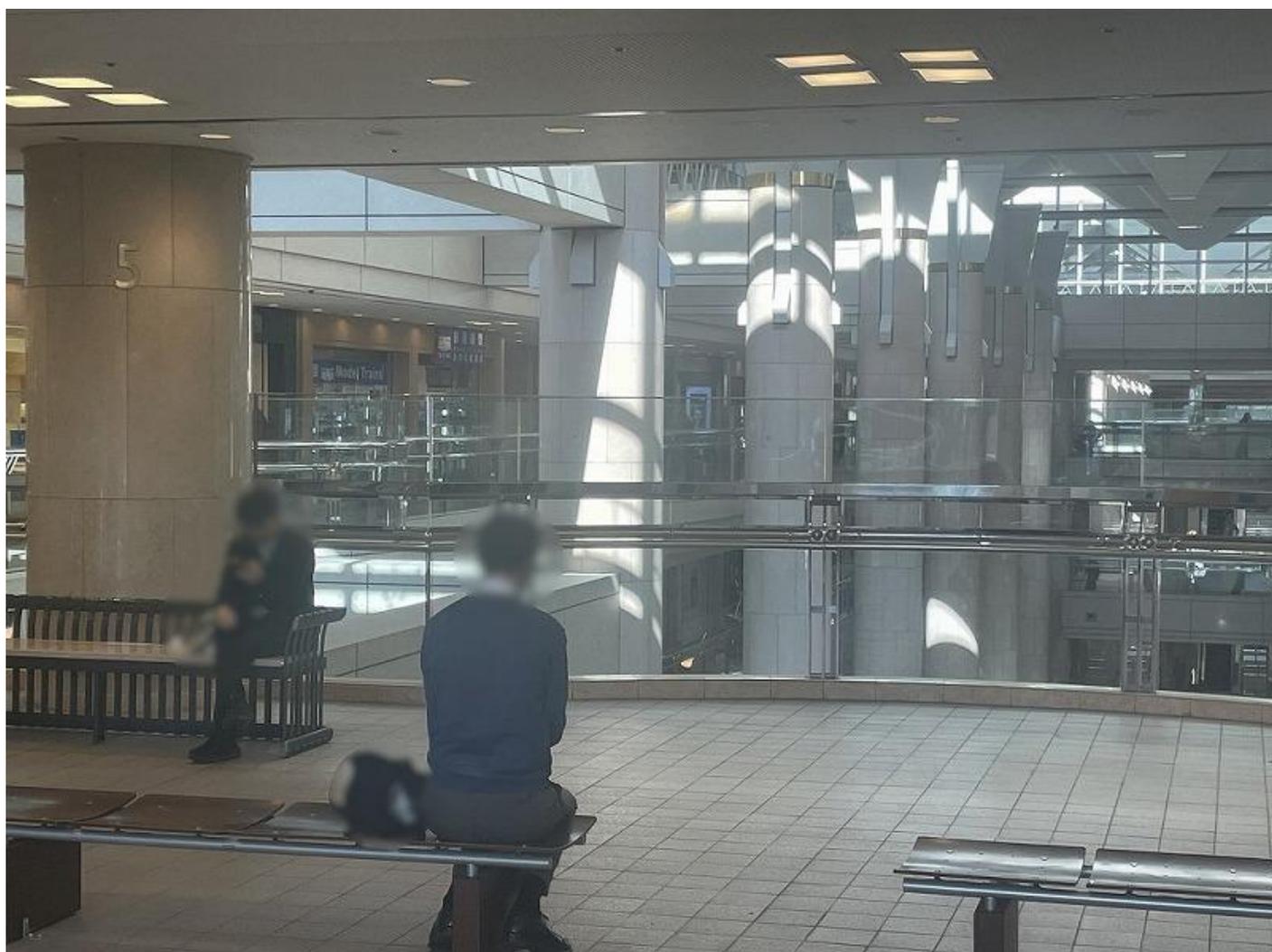
直走的话，你就会看到地标广场的入口。



館内に入ると左側に珍しい“曲がる”エスカレーターがあるので、それに乗ってください。

Once you enter the building, you'll see an unusual "curving" escalator on your left, so please take that.

进入大楼后，您会在左侧看到一个不寻常的“弧形”扶梯，请乘坐它。



エスカレーターを乗り継ぎ5階まで来ると、左前方に「鉄道模型」の看板が見えて来ます。

After taking the escalators to the 5th floor, you will see a sign for "Model Trains" to your left.

乘坐自动扶梯到达 5 楼后，您会在左侧看到“模型火车”的标志。



いらっしゃいませ。ごゆっくり、お買い物をお楽しみください。

Welcome. Please take your time and enjoy your shopping.

欢迎光临。请慢慢挑选，祝您购物愉快。